

## ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA")

**IMPORTANTE-LEGGERE CON ATTENZIONE:** Questo Accordo di Licenza con l'Utente Finale per Intergraph Corporation ("EULA") è un accordo legale sottoscritto da e tra "voi" (inteso o come individuo o come singolo ente legale) e Intergraph Corporation d/b/a la Security, Government and Infrastructure division di Intergraph ("Intergraph") per il/i prodotto/i software Intergraph ("PRODOTTO SOFTWARE") distribuito con questo EULA, che include il software per computer, copia di object code, e tutti i contenuti dei file, disco/chi, CD-ROM(s) o altri supporti con cui questo EULA viene fornito, compresi eventuali template, materiali stampati e documentazione online o elettronica. Tutte le copie del PRODOTTO SOFTWARE e gli aggiornamenti del PRODOTTO SOFTWARE, se esistenti, vi sono concessi in licenza da Intergraph, sulla base dei termini del presente EULA. Qualsiasi software, comprendendo, senza limitazione, qualsiasi componente open source e/o Upgrade, associato a un accordo separato di licenza all'utente finale vi viene dato in licenza ai termini di quell'accordo di licenza. Installando, copiando, scaricando, accedendo a, o comunque usando il PRODOTTO SOFTWARE, convenite di essere vincolati dai termini di questo EULA, che assumeranno priorità su qualsiasi altro documento e governeranno il vostro uso del PRODOTTO SOFTWARE, a meno che Intergraph e voi non abbiate concluso un accordo di licenza firmato con Intergraph che riguardi specificamente il licensing del/i PRODOTTO/I SOFTWARE applicabile/i per una diversa operazione, nel qual caso la licenza firmata avrà priorità e governerà il vostro uso del PRODOTTO SOFTWARE. Voi convenite che questo EULA può essere fatto valere contro di voi allo stesso modo di qualsiasi contratto scritto negoziato da voi sottoscritto. Se non aderite ai termini di questo EULA, non siete autorizzati, e non potrete, scaricare, installare o usare il PRODOTTO SOFTWARE.

**1.0 DEFINIZIONI.** Per come vengono usati in questo EULA, i termini seguenti sono definiti come segue e altri termini in maiuscole evidenziati in questo EULA avranno il significato ad essi ascrivito in questo EULA:

**1.1 "Core"** significa un processore fisico di un server informatico in grado di rispondere ed eseguire le istruzioni di base che guidano il computer. Una CPU (Unità centrale di elaborazione) può avere uno o più Core e un determinato server può avere più socket CPU ciascuna delle quali contiene diversi Core.

**1.2 "PRODOTTO SOFTWARE desktop-based"** significa un'applicazione indipendente che funziona da un drive locale e che non ha bisogno di connessione di rete per funzionare.

**1.3 "Guida all'installazione"** significa un file informatico contenuto in un documento Microsoft Word o Adobe PDF o un file di testo che contiene informazioni utili all'Utente per installare e far funzionare un programma PRODOTTO SOFTWARE.

**1.4 "Licenza Primaria"** significa la/e licenza/e del PRODOTTO SOFTWARE fornitavi per l'uso generale di produzione come autorizzato da questo EULA.

**1.5 "Licenza Supplementare"** significa una licenza del PRODOTTO SOFTWARE che viene resa disponibile da Intergraph per certi PRODOTTI SOFTWARE per aumentare le Licenze Primarie a fini speciali. Ciascuna Licenza Supplementare richiede una Licenza Primaria e il termine della Licenza Supplementare non deve eccedere il termine della Licenza Primaria applicabile.

**1.6 "Sistema"** significa un luogo fisico o operativo in cui il PRODOTTO SOFTWARE risiede e funziona su un server individuale o dove un singolo numero operativo di identificazione ("Site ID") è stato assegnato da Intergraph.

**1.7 "Update"** (aggiornamento) significa qualsiasi versione modificata, fix, o patch del PRODOTTO SOFTWARE.

**1.8 "Upgrade"** significa ogni nuova release del PRODOTTO SOFTWARE conseguenza di una modifica architettonica, principale o secondaria del PRODOTTO SOFTWARE. Gli upgrade possono essere dotati di un EULA separato. L'EULA consegnato con l'Upgrade sostituirà qualsiasi EULA o contratto di licenza sottoscritto associato a precedenti release del PRODOTTO SOFTWARE.

**1.9 "Utente"** significa voi o un individuo da voi assunto. Un Utente può anche essere un vostro fornitore che ha bisogno di utilizzare temporaneamente il PRODOTTO SOFTWARE per fornire servizi per vostro conto.

**1.10 "PRODOTTO SOFTWARE web-based"** significa un PRODOTTO SOFTWARE basato sui servizi web cui gli Utenti hanno accesso solo attraverso il World Wide Web, Internet o Intranet.

**1.11 "File XML"** significa i file XML (Extensible Markup Language) generati dal PRODOTTO SOFTWARE, dove applicabili.

**1.12 "Fogli stile XSL"** significa la presentazione XSL (Extensible Stylesheet Language) di una classe di file XML che, quando inclusi con il PRODOTTO SOFTWARE, descrivono come un esempio della classe venga trasformato in un documento XML (Extensible Markup Language) che usa il vocabolario di formattazione.

**2.0 CONCESSIONE DI LICENZA.** Sempre che non stiate infrangendo uno qualsiasi dei termini e delle condizioni di questo EULA, Intergraph vi concede una licenza limitata non esclusiva per installare e usare il PRODOTTO SOFTWARE, solo in forma di object code, rigorosamente per vostro uso interno e rigorosamente secondo questo EULA. La licenza è non-trasferibile, fatta eccezione per quanto specificamente evidenziato in questo EULA. Vi assumete piena responsabilità per la scelta del PRODOTTO SOFTWARE per conseguire i risultati voluti, e per l'installazione, l'uso e i risultati ottenuti dal PRODOTTO SOFTWARE.

**2.1 Requisiti minimi.** Il PRODOTTO SOFTWARE può richiedere che il vostro Sistema si adegui a requisiti minimi di software, hardware e/o connessione Internet. Gli specifici requisiti minimi di software, hardware e/o connessione Internet variano a seconda del PRODOTTO SOFTWARE e del tipo di licenza e si possono richiedere a Intergraph.

**2.2 Tipo e Modalità di licenza.** I PRODOTTI SOFTWARE sono dati in licenza o con Licenze Primarie o con Licenze Supplementari. Vi sono due (2) tipi di Licenze Primarie e sette (7) tipi di Licenze Supplementari, come descritto nel seguito. A seconda della vostra licenza, una licenza può essere usata o in modalità Concurrent-Use mode o in modalità Node-Locked. Il tipo e la modalità di licenza per il PRODOTTO SOFTWARE che avete sottoscritto o che avete ottenuto saranno designati (mediante le abbreviazioni indicate nel seguito) nella descrizione di prodotto mostrata sulla proposta, sulla citazione o sulla confezione previsti con il PRODOTTO SOFTWARE, e, se un "electronic license manager tool" viene incorporato nel PRODOTTO SOFTWARE, verificato dal sistema di licenza Intergraph. Se non viene indicato altrimenti, il vostro tipo e modalità di licenza sarà una Licenza Primaria Node-Locked. Ciascuna licenza del PRODOTTO SOFTWARE è soggetta ai termini di questo EULA.

**2.2.1 Le Licenze Primarie** sono descritte di seguito:

- (a) **Modalità Concurrent-Use (CC):** consente il "checking in" e il "checking out" delle licenze in totale disponibili del PRODOTTO SOFTWARE per Utenti. In ogni dato momento, potete eseguire tante copie del PRODOTTO SOFTWARE quante sono le vostre licenze. Se il PRODOTTO SOFTWARE è abilitato a essere eseguito in modalità non connessa, come sottolineato nella Guida all'installazione, un Utente può effettuare il check out di una licenza dal Sistema per uso mobile o home, riducendo così il numero totale di licenze disponibile nel pool di licenze fino a che viene fatto nuovamente il check in della licenza nel Sistema. Se il PRODOTTO SOFTWARE non è abilitato a essere eseguito in modalità non connessa, il computer mobile o fisso avrà bisogno di una Licenza Node-Locked. Se il numero preventivato di Utenti del PRODOTTO SOFTWARE eccederà il numero di licenze applicabili, e in assenza di un license manager tool incorporato nel PRODOTTO SOFTWARE, dovrete usare un meccanismo o processo ragionevole per assicurare che il numero delle persone che usano il PRODOTTO SOFTWARE in concomitanza non superi il numero di licenze. Accettate che sia usato un meccanismo di licenza, file di licenza, chiavi hardware e altri dispositivi di sicurezza relativi al PRODOTTO SOFTWARE e vi impegnate a non eludere, retroingegnerizzare o duplicare tali dispositivi.
- (b) **Modalità Node-Locked (NL)** permette che una singola copia del PRODOTTO SOFTWARE venga memorizzata su hard disk e caricata per essere eseguita su una singola workstation designata, o, in caso di software progettato per essere usato su un dispositivo palmare, per l'esecuzione su un singolo dispositivo palmare designato.

**2.2.2 Licenze Supplementari** come descritto nel seguito:

- (a) **Licenza di Backup (BCK):** viene concessa solo per "cold standby" quando il passaggio manuale del PRODOTTO SOFTWARE alla Licenza Supplementare si rende necessario nel caso in cui venga meno la Licenza Primaria.
- (b) **Licenza Sviluppatore (DEV)** è una licenza di un PRODOTTO SOFTWARE Web-based che viene concessa esclusivamente in connessione con la Licenza Primaria di tale PRODOTTO SOFTWARE allo scopo di sviluppare e testare il sito web costruito solo con il PRODOTTO SOFTWARE. Le Licenze Sviluppatore non saranno usate a fini di produzione (per esempio di un sito web completamente sviluppato).
- (c) **Load Balancing License (LOB):** è una licenza di un PRODOTTO SOFTWARE Web-based esclusivamente da usare come seconda o successiva licenza su un cluster Web per equilibrare il carico con la Licenza Primaria su server multipli rappresentati da un (1) indirizzo IP.
- (d) **Licenza di Ridondanza (RDT):** viene concessa solo per "hot standby" quando il passaggio in automatico del PRODOTTO SOFTWARE alla Licenza Supplementare è richiesto in caso di funzionamento difettoso della Licenza Primaria.
- (e) **Licenza di Test (TST):** viene concessa solo a fini di test. Comunque, Intergraph permette anche che una Licenza di Test possa essere utilizzata per eseguire gratuitamente training su server di test per un massimo di trenta (30) giorni per anno.
- (f) **Licenza di Training (TRN):** viene concessa esclusivamente a fini di training.
- (g) **Licenza Secondaria (SEC o TFB)** è data in licenza per uso improduttivo per training, sviluppo, testing, failover, backup, ecc. Il numero delle Licenze Secondarie non può superare quello delle Licenze Primarie acquistate.

**2.3 Update (Aggiornamenti) e Upgrade.** Se il PRODOTTO SOFTWARE è un Update (aggiornamento) o un Upgrade a una precedente versione del PRODOTTO SOFTWARE, dovete possedere una licenza valida a tale versione precedente per poter utilizzare l'Update o l'Upgrade. Il PRODOTTO SOFTWARE e qualsiasi versione precedente non

possono essere usati o trasferiti a terzi. Tutti gli Update e gli Upgrade vi sono forniti sulla base di uno scambio di licenza e sono soggetti a tutti i termini e condizioni dell'EULA fornito con l'ultima versione del PRODOTTO SOFTWARE. Usando un Update o un Upgrade, voi (i) convenite di mettere volontariamente fine al vostro diritto di utilizzare qualsiasi versione precedente del PRODOTTO SOFTWARE, salvo per quanto la versione precedente sia necessaria per effettuare la transizione all'Update o all'Upgrade; e (ii) riconoscete e convenite che qualsiasi obbligo che Intergraph possa avere di dare supporto alla/e versione/i precedente/i del PRODOTTO SOFTWARE viene meno con la disponibilità dell'Update. Se viene fornito un Update, farete sollecitamente in modo di installare tale Update secondo le indicazioni di Intergraph. Se mancate di fare questo, riconoscete che il PRODOTTO SOFTWARE può non funzionare correttamente o che potreste non essere in grado di trarre vantaggio da tutte le caratteristiche disponibili del PRODOTTO SOFTWARE. In un caso del genere, Intergraph non sarà responsabile dei costi addizionali in cui potreste incorrere in conseguenza della vostra mancata installazione di tale aggiornamento.

**3.0 DIRITTI E LIMITAZIONI.** Si prega di prendere visione delle eccezioni specifiche e dei termini addizionali relativi a GeoMedia Viewer Software, Beta Software, Evaluation Software, ed Educational Software evidenziate alla fine di questo EULA.

### **3.1 QUANTO SEGUE È CONSENTITO DALLA VOSTRA LICENZA:**

**3.1.1** Potete creare una copia del PRODOTTO SOFTWARE in forma leggibile da macchina o stampata e solo a fini di backup. Intergraph mantiene la proprietà di tutte le copie create dall'Utente. Non potete trasferire i diritti a una copia di backup a meno che trasferiate tutti i diritti nel PRODOTTO SOFTWARE e licenza come previsto nella Sezione 3.1.2. Qualsiasi altra copiatura del PRODOTTO SOFTWARE, e l'uso di copie in numero superiore a quelle che siete autorizzati a usare e che avete pagato e le distribuzioni del PRODOTTO SOFTWARE non espressamente autorizzate dal presente EULA, costituiscono una violazione dello stesso nonché della legge regolatrice federale o applicabile.

**3.1.2** Potete trasferire il PRODOTTO SOFTWARE e relativa licenza all'interno della vostra società (intra-company transfer), ai sensi della Intergraph Security, Government & Infrastructure Software Transfer Policy ("SG&I Software Transfer Policy") e ai termini di questo EULA. La SG&I Software Transfer Policy si può ottenere da Intergraph su richiesta. Se trasferite il PRODOTTO SOFTWARE, dovete al tempo stesso trasferire tutte le copie, modifiche o porzioni incorporate, in qualsiasi forma, alla stessa parte, o dovete distruggere quelle non trasferite.

#### **3.1.3 Per un PRODOTTO SOFTWARE Web-based:**

- (a) Potete eseguire diversi Siti Web e fornire diversi Servizi di assistenza web ai vostri utenti clienti con una singola licenza.
- (b) Potete distribuire plug-in di pagina Web lato cliente (p. es., controlli ActiveX, applets e applicazioni Java, plug in Enhanced Compressed Wavelet (ECW) ) a Utenti.
- (c) Potete caricare questo PRODOTTO SOFTWARE Web-based su più macchine nell'ambito di un cluster che funga da singolo server web, sempre che abbiate ottenuto il numero applicabile di Load Balancing Licenses o il numero di Core da Intergraph e il numero totale di map server o il numero di Core dispiegati non ecceda la quantità per cui viene concessa la licenza.
- (d) A meno che non sia dichiarato altrimenti nella Guida all'installazione, potete solo copiare e distribuire i file sorgente Java script per supportare il tipo di mappa vettoriale di uscita del PRODOTTO SOFTWARE Web-based e i vostri siti Web associati, e potete preparare lavori derivati solo per vostro uso interno.

**3.1.4** A meno che non sia affermato altrimenti nella Guida all'installazione, per PRODOTTI SOFTWARE che contengono fogli stile XSL per la presentazione di file XML, potete solo usare i Fogli stile XSL e lavori da essi derivati ai fini di presentazione di File XML e lavori derivati da essi (collettivamente, "Prodotti XML") per la vostra impresa. Non potete distribuire i Fogli stile XSL o Prodotti XML su base stand-alone. I fogli stile XSL non possono essere usati per la produzione di materiale calunnioso, diffamatorio, fraudolento, indecente, osceno o pornografico, o di qualsiasi materiale che infranga i diritti di proprietà intellettuale di una qualsiasi terza parte, o comunque in qualsiasi modo illegale. Tutti i Fogli stile XSL forniti con il PRODOTTO SOFTWARE sono e rimangono proprietà di Intergraph.

**3.1.5** A meno che non sia affermato altrimenti nella Guida all'installazione, per PRODOTTI SOFTWARE che vengono distribuiti con una Application Programming Interface ("API") e/o con set-up di configurazione, voi potete usare la/e API per scrivere le vostre estensioni ai PRODOTTI SOFTWARE, e potete usare il setup di configurazione per configurare il PRODOTTO SOFTWARE, ma solo nella misura consentita dalla/e API e/o setup di configurazione. Se Intergraph non vi trasferisce alcun diritto sulla sua Proprietà Intellettuale (così come il termine è definito nella Sezione 6.1.2) consentendovi di scrivere le vostre estensioni usando la/e API o di configurare il software tramite il setup di configurazione, voi convenite e accettate che Intergraph mantenga tutti i diritti sul suo PRODOTTO SOFTWARE, API, e la configurazione di setup.. Intergraph non si assume alcuna responsabilità e non offre alcuna garanzia per quanto riguarda tali estensioni e/o configurazioni e, nella misura massima consentita dalla legge applicabile, Intergraph e i suoi fornitori declinano ogni responsabilità di garanzia, esplicita o implicita, relativa a tali estensioni e/o configurazioni, comprendendo, senza limitazione, garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, uso ad alto rischio e non violazione. Il vostro uso di tali estensioni e/o configurazioni è

unicamente a vostro rischio, e pertanto vi impegnate a indirizzare e sollevare da ogni responsabilità Intergraph e i suoi fornitori rispetto a tali estensioni e/o configurazioni.

**3.1.6** Siete responsabili, a vostro rischio esclusivo, dell'esecuzione di backup di tutti i sistemi, software, applicazioni e dati, nonché dell'uso appropriato del PRODOTTO SOFTWARE.

**3.1.7** In ogni momento, dovete conservare, riprodurre e includere tutte le informazioni di copyright, brevetto, marchio commerciale e notifiche di attribuzione di qualsiasi copia, modifica o porzione del PRODOTTO SOFTWARE, comprendendo, senza limitazione, i casi in cui esso viene installato, usato, sottoposto a check out, check in e/o incorporato in un altro programma.

### **3.2 QUANTO SEGUE È PROIBITO PER LA VOSTRA LICENZA:**

**3.2.1** Non potete vendere, noleggiare, concedere in licenza, in leasing, dare in prestito o comunque trasferire il PRODOTTO SOFTWARE, o qualunque sua copia, modifica o porzione incorporata, ad altra società o ente (es. trasferimento tra società) o persona. Qualsiasi trasferimento non autorizzato comporterà la terminazione automatica e immediata della licenza.

**3.2.2** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, decompilare, disassemblare, o sottoporre in altro modo a reverse engineering il PRODOTTO SOFTWARE.

**3.2.3** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, aggirare qualsiasi limitazione tecnica del PRODOTTO SOFTWARE.

**3.2.4** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, pubblicare il PRODOTTO SOFTWARE perché altri lo possano copiare o usare.

**3.2.5** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, usare, copiare, modificare, distribuire, divulgare, dare in licenza o trasferire il PRODOTTO SOFTWARE, o qualsiasi sua copia, modifica o parte incorporata, in tutto o in parte, fatta eccezione per quanto espressamente previsto in questo EULA.

**3.2.6** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, riutilizzare le parti component del PRODOTTO SOFTWARE con un prodotto software diverso da quello che avete licenza di usare o su computer diversi. Il PRODOTTO SOFTWARE è dato in licenza come un prodotto singolo.

**3.2.7** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, eludere qualsiasi meccanismo di difesa nel PRODOTTO SOFTWARE o la politica di licensing.

**3.2.8** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, usare o vedere il PRODOTTO SOFTWARE per qualunque scopo che sia in concorrenza con quelli di Intergraph.

**3.2.9** Non potete, e non potete autorizzare nessun altro a, usare il PRODOTTO SOFTWARE fatta eccezione per quanto espresso in questo EULA.

**3.2.10** Per un PRODOTTO SOFTWARE desktop-based che è Node-Locked:

- (i) Non potete eseguire il PRODOTTO SOFTWARE per applicazioni Web-based.
- (ii) Non potete permettere che il PRODOTTO SOFTWARE venga usato da più Utenti su una singola workstation al tempo stesso.

**3.2.11** Non potete, e non potete autorizzare o permettere nessun altro di, usare la Licenza dello Sviluppatore a fini di produzione (per esempio, un sito Web completamente attivato).

**3.2.12** Non potete, e non potete autorizzare o permettere a nessun altro di, pubblicare a beneficio di terzi qualsiasi risultato di test benchmark eseguito sul PRODOTTO SOFTWARE. Gli insiemi di dati campione e dati demo (e script connessi) distribuiti con alcuni PRODOTTI SOFTWARE (i "Sample Data", dati campione) sono forniti solo allo scopo di istruire l'utente su come usare il PRODOTTO SOFTWARE con cui i Sample Data vengono consegnati. I Sample Data sono dati in licenza congiuntamente con il PRODOTTO SOFTWARE e non devono essere ridistribuiti, dati in licenza, venduti, trasferiti, usati o comunque trattati in una soluzione di produzione senza il preventivo consenso scritto di Intergraph.

**3.2.13** Il PRODOTTO SOFTWARE non è tollerante all'errore al cento per cento (100%). Il PRODOTTO SOFTWARE non è progettato o destinato all'uso in qualsiasi situazione in cui un'anomalia o errore di qualunque tipo del PRODOTTO SOFTWARE possano portare alla morte o a gravi lesioni di qualsiasi persona, o a un grave danno fisico, alle proprietà o all'ambiente ("High Risk Use": uso ad alto rischio). Non avete licenza di utilizzare il PRODOTTO SOFTWARE in una qualsiasi circostanza che configuri High Risk Use. Lo High Risk Use is STRETTAMENTE PROIBITO. Lo High Risk Use comprende, per esempio, quanto segue: conduzione di aeree o alter modalità di trasporto umano di massa; impianti nucleari o chimici; dispositivi medicali di Classe III. Voi vi impegnate pertanto a non utilizzare il PRODOTTO SOFTWARE in, o in connessione con, qualsiasi High Risk Use.

### 3.2.14 Per un PRODOTTO SOFTWARE Web-based:

- (a) Non potete usare il PRODOTTO SOFTWARE Web-based per usare il software come un servizio o un hosting senza il previo consenso scritto di Intergraph.
- (b) Non potete usare una Load Balancing Licence (LOB) del PRODOTTO SOFTWARE Web-based separato dalla sua Licenza Primaria.
- (c) Non potete usare le Licenze Primarie (e le relative Load Balancing Licence allocate) ordinate o consegnate con un numero singolo (es. “nome prodotto – WORKGROUP”) per altre società od organizzazioni o in un diverso indirizzo geografico fisico.
- (d) Limitazioni Core per il PRODOTTO SOFTWARE APOLLO di Intergraph: i canoni di licenza e le limitazioni di installazione per i PRODOTTI SOFTWARE APOLLO di Intergraph si basano sul numero di Core presenti nel server su cui i PRODOTTI SOFTWARE APOLLO di Intergraph sono installati. Ogni prodotto può essere dato in licenza in multipli di quattro (4) Core, fino ad un massimo di trentadue (32) Core. Siete responsabili di determinare il numero di Core sul vostro server host e di ordinare il numero adeguato di licenze Core. Ogni licenza di un PRODOTTO SOFTWARE APOLLO di Intergraph deve essere installata solo su un singolo server. Per esempio, una licenza con 8 Core non vi permette di installare due copie di un componente, ciascuno su un server a 4 Core. In un ambiente virtuale di elaborazione dati dove hyper-threading, tecnologia “virtual machine” o altre tecniche analoghe creano “processori virtuali” che non corrispondono necessariamente ai Core fisici presenti sul server, i vostri diritti di uso dipendono dal rapporto tra il numero di Core di cui avete la licenza, il numero di Core fisici presenti sul server host e il numero di processori disponibili per il PRODOTTO SOFTWARE APOLLO di Intergraph nell’ambiente virtuale, nel modo che segue: se il numero di Core di cui avete la licenza è uguale o superiore al numero di Core fisici presenti sul server host, allora i processori virtuali aggiuntivi creati da hyper-threading o da altri metodi di multi-tasking di un Core fisico non violano le limitazioni della vostra licenza. Tuttavia, se intendete installare il PRODOTTO SOFTWARE APOLLO di Intergraph su un server host che ha un numero di Core fisici presenti superiore al numero di Core di cui avete la licenza, potete usare il PRODOTTO SOFTWARE APOLLO di Intergraph solo all’interno di una macchina virtuale “ospite” che acceda ad un numero massimo di processori (virtuali, fisici o entrambi) che è inferiore o uguale al numero di Core di cui avete la licenza.

**3.3 Indennizzo da parte vostra.** Vi impegnate a sollevare da ogni responsabilità e indennizzare Intergraph per eventuali cause, rivendicazioni costi, spese e/o danni risultanti a Intergraph da un’infrizione da parte vostra o di altro Utente di una qualsiasi delle limitazioni o azioni proibite evidenziate in questo EULA.

**4.0 TERMINE.** Questo EULA è effettivo fino a che non viene terminato o fino a che l’abbonamento o il noleggio del software giunge a scadenza senza essere rinnovato. Il presente EULA può essere risolto (a) da voi, restituendo a Intergraph il PRODOTTO SOFTWARE originale o distruggendo permanentemente il PRODOTTO SOFTWARE insieme con tutte le sue copie, modifiche e porzioni incorporate in qualsiasi forma; (b) da Intergraph se voi violate i termini del presente contratto o non pagate la licenza appropriata o la tariffa di abbonamento; (c) se installate un Upgrade che è accompagnato da un nuovo contratto di licenza che copre l’Upgrade del PRODOTTO SOFTWARE; o (d) alla scadenza dei file di licenza applicabili, in caso di licenza provvisoria. Voi vi impegnate, non appena terminato questo EULA o non appena scaduto il vostro abbonamento software, a cessare di usare e distruggere definitivamente il PRODOTTO SOFTWARE (e qualsiasi copia, modifica e porzione incorporata del PRODOTTO SOFTWARE in qualsiasi forma, e tutte le parti componenti del PRODOTTO SOFTWARE) e a certificare la suindicata distruzione per iscritto a Intergraph.

**5.0 CONTROLLO.** Intergraph avrà il diritto, durante il vostro normale orario di attività, di controllare il vostro uso del PRODOTTO SOFTWARE e la vostra conformità a quanto previsto da questo EULA. Intergraph vi darà preavviso scritto del controllo trenta (30) giorni prima. Il diritto di controllo sarà limitato a due volte per anno di calendario. Prima dell’inizio di un controllo, il personale di Intergraph firmerà un ragionevole accordo di non divulgazione da voi proposto. Durante il controllo, consentirete al personale di Intergraph di avere un ragionevole accesso sia ai vostri documenti che al vostro personale. Il costo del controllo sarà pagato da Intergraph a meno che i risultati del controllo non indichino che avete pagato a Intergraph diritti in misura inferiore al dovuto, nel qual caso convenite di pagare a Intergraph tali diritti al prezzo precedentemente convenuto per la licenza o l’abbonamento per il PRODOTTO SOFTWARE *più* gli interessi su tale sottopagamento, a decorrere dalla data originale, non inferiori al due per cento (2%) mensile o il tasso più alto consentito dalla legge applicabile, e vi impegnate inoltre a sostenere tutti i costi associati al controllo.

## 6.0 PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

### 6.1 Proprietà.

**6.1.1 Software.** TUTTI I PRODOTTI SOFTWARE SONO PRODOTTI PROPRIETÀ DI INTERGRAPH E DI ULTERIORI TERZE PARTI E SONO PROTETTI DA LEGGI SUL COPYRIGHT E DA TRATTATI INTERNAZIONALI. LA TITOLARITÀ DEI PRODOTTI SOFTWARE E DI TUTTE LE COPIE, MODIFICHE E PORZIONI INCORPORATE DI UN PRODOTTO SOFTWARE RIMANE IN OGNI MOMENTO A INTERGRAPH E A TALI TERZE PARTI. I PRODOTTI SOFTWARE SONO DATI IN LICENZA, E NON VENDUTI, IN BASE A QUESTO EULA. INTERGRAPH ed eventuali terze parti mantengono ogni diritto, titolo e interesse in tutti i PRODOTTI SOFTWARE,

comprendendo, senza limitazione, tutti i diritti intellettuali di proprietà in ciascun PRODOTTO SOFTWARE. Tutti i diritti non espressamente concessi a voi da questo EULA o da altro accordo di licenza software applicabile di terzi o altri termini e condizioni sono riservati a Intergraph e a tali terze parti. I codici sorgente possono essere trasferiti solo con il consenso scritto di Intergraph. Maggiori informazioni sui brevetti Intergraph, ivi compreso un elenco dei brevetti registrati inerenti ai PRODOTTI SOFTWARE Intergraph, sono reperibili all'indirizzo [www.intergraph.com/patents](http://www.intergraph.com/patents).

**6.1.2 Proprietà Intellettuale.** Voi riconoscete e convenite che Intergraph e produttori terzi, se del caso, possiedono tutti i diritti sui nomi commerciali, e nessun diritto o licenza vi viene accordato, ai sensi di questo EULA, di usare tali nomi commerciali. Se avanzate una rivendicazione brevettuale contro Intergraph o qualsiasi produttore terzo in relazione a brevetti che rivendicate vengano violati dal PRODOTTO SOFTWARE, la vostra licenza di brevetto da Intergraph e da qualsiasi eventuale produttore per il PRODOTTO SOFTWARE viene terminata automaticamente.

## **6.2 Infrazione di Proprietà Intellettuale.**

**6.2.1 Rimedio da parte di Intergraph.** Nel caso in cui il PRODOTTO SOFTWARE sia, nell'opinione di Intergraph, passibile di divenire oggetto di rivendicazione di infrazione di qualsiasi Proprietà Intellettuale debitamente riconosciuta ai termini della legge statunitense, Intergraph può, a propria esclusiva discrezione e spesa (a) procurare per voi il diritto di continuare a usare il PRODOTTO SOFTWARE; (b) modificare il PRODOTTO SOFTWARE in modo da renderlo non lesivo di diritti di proprietà ma funzionalmente identico; (c) sostituire il PRODOTTO SOFTWARE con un PRODOTTO SOFTWARE che non sia lesivo di diritti di proprietà funzionalmente identico; o (d) offrirvi un rimborso proporzionale dell'effettivo ammontare che avete pagato a Intergraph per il PRODOTTO SOFTWARE.

**6.2.2 Risarcimento da parte vostra.** Nel caso in cui qualsiasi procedimento (causa, rivendicazione o azione) si basi (in tutto o in parte) su modifiche, miglioramenti o aggiunte apportati da voi o da qualsiasi ente per vostro conto, o sul vostro uso del PRODOTTO SOFTWARE in combinazione con altri prodotti non forniti da Intergraph, vi impegnate a sollevare Intergraph da ogni responsabilità e a difendere, a vostre esclusive spese, tutti i diritti, titoli e interessi di Intergraph per quanto riguarda il PRODOTTO SOFTWARE, nonché la reputazione di Intergraph sia in buona fede sia come standard, come se la rivendicazione fosse stata avanzata contro di voi. Rimborsereete a Intergraph qualsiasi spesa di difesa, comprensiva di ragionevoli spese di procura, affrontata da Intergraph in difesa di detta rivendicazione, e pagherete qualsiasi giudizio reso contro Intergraph. Vi incaricherete di tale difesa con un consulente di vostra scelta e Intergraph collaborerà ragionevolmente con detto consulente a vostre esclusive spese. Avrete l'esclusivo controllo di detta difesa, ma consentirete a Intergraph di partecipare ragionevolmente alla propria difesa e collaborerete ragionevolmente con Intergraph per addivenire a una composizione di qualsiasi rivendicazione. Nonostante ciò, Intergraph potrà in qualsiasi momento decidere di assumersi qualsiasi difesa di Intergraph a spese di Intergraph, e voi dovrete prestare piena cooperazione e assistenza per trasferire tale difesa a Intergraph e in relazione a tale difesa.

**6.3 DISCLAIMER DI GARANZIE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** LE GARANZIE LIMITATE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE EVIDENZIATE IN QUESTO EULA SONO IN LUOGO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, RELATIVE ALL'INFRAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE E QUESTE GARANZIE LIMITATE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, INSIEME CON I RIMEDI ESPOSTI RAPPRESENTANO IN MODO COMPLETO E TOTALE L'OBLIGO DI GARANZIA E LA RESPONSABILITÀ DI INTERGRAPH RISPETTO ALL'INFRAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. LE GARANZIE LIMITATE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE VI CONFERISCONO SPECIFICI DIRITTI LEGALI. POTETE AVERE ALTRI DIRITTI, CHE VARIANO DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE. SE QUALSIASI PARTE DI QUESTO DISCLAIMER DI GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE O DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DOVESSE ESSERE DICHIARATA NON VALIDA, ALLORA INTERGRAPH DECLINA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ SU GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE E LIMITA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE. SE UNA MAGGIORE GARANZIA O RESPONSABILITÀ VENISSE RESE OBBLIGATORIE DALLA LEGGE APPLICABILE, ALLORA INTERGRAPH GARANTISCE IL PRODOTTO SOFTWARE E OFFRE RESPONSABILITÀ NELLA MISURA MINIMA RICHIESTA DA DETTA LEGGE.

## **7.0 GARANZIE LIMITATE.**

**7.1** Intergraph vi garantisce per un periodo di trenta (30) giorni dalla data della spedizione che i mezzi di consegna del PRODOTTO SOFTWARE sono privi di difetti di materiali e fabbricazione, sempre che il PRODOTTO SOFTWARE venga usato in condizioni normali e in stretto accordo con i termini e le condizioni di questo EULA. Voi vi impegnate a notificare tempestivamente a Intergraph qualsiasi uso non autorizzato, riparazione o modifica, o abuso del PRODOTTO SOFTWARE, nonché qualsiasi difetto sospettato del supporto di distribuzione del PRODOTTO SOFTWARE.

**7.2** Intergraph garantisce di avere il diritto di concedervi questa licenza.

**7.3** LE GARANZIE LIMITATE DI CUI SOPRA SONO IN LUOGO DI OGNI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, E RAPPRESENTANO L'INTERO OBLIGO DI GARANZIA DI INTERGRAPH. LE GARANZIE LIMITATE VI CONFERISCONO SPECIFICI DIRITTI LEGALI. VOI POTETE INOLTRE AVERE ALTRI DIRITTI, VARIABILI DA UNA GIURISDIZIONE ALL'ALTRA. SE QUESTA SEZIONE DI GARANZIA NON

ADERISCE ALLE LEGGI LOCALI, ALLORA SI APPLICHERANNO I TERMINI DI GARANZIA MINIMI PRESCRITTI DALLE LEGGI DELLA VOSTRA GIURISDIZIONE.

**8.0 DISCLAIMER DI GARANZIA.** TUTTE LE GARANZIE PREVISTE IN BASE A QUESTO EULA SONO NULLE SE IL DIFETTO DI UN ELEMENTO GARANTITO DERIVA DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DA UN USO NON AUTORIZZATO O DA UN ABUSO DELL'ELEMENTO GARANTITO STESSO, COMPRENDENDO, SENZA LIMITAZIONE, L'USO DI UN ELEMENTO GARANTITO IN CONDIZIONI COOPERATIVE ANOMALE O LA MODIFICA O RIPARAZIONE NON AUTORIZZATA DI UN ELEMENTO GARANTITO O LA MANCATA MANUTENZIONE DI ROUTINE DELL'ELEMENTO GARANTITO. ECCETTO PER QUANTO EVIDENZIATO SPECIFICAMENTE IN QUESTO EULA, NELLA MISURA MASSIMA PERMESSA DALLA LEGGE APPLICABILE, INTERGRAPH E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ CIRCA GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, RELATIVE AL PRODOTTO SOFTWARE, COMPRENDENDO, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DUREVOLEZZA, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, USO AD ALTO RISCHIO E NON-INFRAZIONE. INTERGRAPH NON GARANTISCE CHE UN QUALSIASI PRODOTTO SOFTWARE CORRISPONDERÀ AI VOSTRI REQUISITI, E IN NESSUNA CIRCOSTANZA INTERGRAPH GARANTISCE CHE UN QUALSIASI PRODOTTO SOFTWARE FUNZIONERÀ SENZA INTERRUZIONI O SARÀ ESENTE DA ERRORI. IL PRODOTTO SOFTWARE VIENE FORNITO "AS IS" (COME SE) E VOI VI ASSUMETE OGNI RISCHIO DI USARE IL PRODOTTO SOFTWARE. SE QUALSIASI PARTE DI QUESTO DISCLAIMER DI GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE FOSSE DICHIARATA NON VALIDA, ALLORA INTERGRAPH DECLINA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE. SE UNA MAGGIORE GARANZIA O RESPONSABILITÀ VENISSE RESE OBBLIGATORIE DALLA LEGGE APPLICABILE, ALLORA INTERGRAPH GARANTISCE IL PRODOTTO SOFTWARE E OFFRE RESPONSABILITÀ NELLA MISURA MINIMA RICHIESTA DA DETTA LEGGE.

**9.0 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** VOI VI ASSUMETE PIENA E COMPLETA RESPONSABILITÀ PER IL VOSTRO USO DEL PRODOTTO SOFTWARE. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO INTERGRAPH O SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI QUALSIASI DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRETTO, PUNITIVO O CONSEGUENZIALE (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI USO O PRODUZIONE, PERDITA DI INTROITO O PROFITTO, PERDITA DI DATI, PERDITA DI INFORMAZIONI RELATIVE AL BUSINESS, INTERRUZIONE DEL BUSINESS, RIVENDICAZIONI DI TERZI O QUALSIASI ALTRA PERDITA PECUNIARIA) DERIVANTE DA QUESTO ACCORDO E/O DELL'USO O DELL'INCAPACITÀ DI USARE IL PRODOTTO SOFTWARE, ANCHE QUALORA INTERGRAPH SIA STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO INTERGRAPH POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER QUALSIASI RIVENDICAZIONE, DANNO O ALTRA RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA, O IN CONNESSIONE CON, LO SCARICAMENTO, LA VISIONE, L'USO, LA DUPLICAZIONE, LA DISTRIBUZIONE O LA DIVULGAZIONE DI DATI CAMPIONE DI QUALSIASI GENERE FORNITI DA INTERGRAPH, COMPRENDENDO, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI RIVENDICAZIONE, RESPONSABILITÀ O DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVO O CONSEGUENZIALE, O PERDITA O CORRUZIONE DI DATI DERIVANTI DA, O CONNESSI A, I DATI CAMPIONE O DALL'USO O DAL TRATTAMENTO DI ALTRO TIPO DEI DATI CAMPIONE. L'INTERA RESPONSABILITÀ DI INTERGRAPH DERIVANTE DA QUESTO EULA O IN RELAZIONE CON ESSO SARÀ LIMITATA ALL'AMMONTARE EFFETTIVAMENTE PAGATO DA VOI A INTERGRAPH PER IL PRODOTTO SOFTWARE O PER L'ABBONAMENTO SOFTWARE A PARTIRE DAL MOMENTO IN CUI SI È VERIFICATO L'EVENTO TALE DA DAR LUOGO ALLA RIVENDICAZIONE. A MENO CHE NON SIA PREVISTO ALTRIMENTI DALLA LEGGE APPLICABILE, NESSUNA RIVENDICAZIONE, INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA, DERIVANTE DA QUESTO EULA O RELATIVA A ESSO POTRÀ ESSERE AVANZATA A PIÙ DI UN (1) ANNO DI DISTANZA DALL'EVENTO INIZIALE CHE SIA STATO CAUSA DI AZIONE. DATO CHE ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ, LE SUDDETTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI A VOI. SE UNA QUALSIASI PARTE DI QUESTA SEZIONE FOSSE CONSIDERATA NON VALIDA, ALLORA INTERGRAPH LIMITA LA PROPRIA RESPONSABILITÀ NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE.

**9.1** Nel caso in cui il PRODOTTO SOFTWARE non si conformi sostanzialmente alle garanzie evidenziate in questo EULA, l'intera responsabilità di Intergraph e il vostro esclusivo rimedio saranno, a esclusiva e assoluta discrezione di Intergraph, o (i) la modifica, riparazione o sostituzione del PRODOTTO SOFTWARE; o (ii) il recesso dal presente EULA e un rimborso proporzionale a voi della somma che avete pagato a Intergraph per il PRODOTTO SOFTWARE per il periodo di tempo in cui il PRODOTTO SOFTWARE non si è conformato sostanzialmente alle garanzie limitate specificate in questo EULA. Tutte le sostituzioni, gli Updates e/o gli Upgrade effettuati nel corso del periodo della garanzia originale saranno garantiti solo per il termine restante del periodo di garanzia originale. Se Intergraph si avvale di uno qualsiasi dei rimedi sopra elencati, tale rimedio limitato non sarà considerato senza scopo principale.

**9.2** Intergraph agisce per conto dei suoi fornitori al solo scopo di declinare, escludere e/o limitare obblighi, garanzie e responsabilità come previsto in questo EULA, ma sotto nessun altro aspetto e per nessun altro scopo.

## **10.0 RESTRIZIONI.**

**10.1 Restrizioni imposte dal governo degli Stati Uniti.** Se il PRODOTTO SOFTWARE (comprendendo qualsiasi aggiornamento, Upgrade, documentazione o dato tecnico relative a tale PRODOTTO SOFTWARE) viene dato in licenza, a acquistato, venduto, sottoscritto in abbonamento, direttamente o indirettamente, da un'agenzia o per conto di un'agenzia del Governo degli Stati Uniti, allora si applica anche questa Sezione 10.1.

**10.1.1 Per agenzie civili:** Il PRODOTTO SOFTWARE è stato sviluppato a spese private ed è “restricted computer software” soggetto a restrizioni secondo le Federal Acquisition Regulations (“FAR”) 52.227-19 da (a) a (d) (Commercial Computer Software – Restricted Rights).

**10.1.2 Per unità del Department of Defense:** Il PRODOTTO SOFTWARE è stato sviluppato a spese private ed è “commercial computer software” soggetto a restrizioni secondo le Defense Federal Acquisition Regulations (“DFARS”) DFARS 227.7202-3 (Rights in commercial computer software or commercial computer software documentation).

**10.1.3 Nota:** Questo PRODOTTO SOFTWARE è “Commercial Computer Software” (software commerciale per computer) come definito in DFARS 252.227-7014 (Rights in Noncommercial Computer Software) e FAR 12.212 (Computer Software), che include “technical data” (dati tecnici) come definito in DFARS 252.227-7015 (Technical Data) e FAR 12.211 (Technical Data). Qualsiasi uso, modifica, riproduzione, release, performance, visualizzazione o divulgazione di questo “Commercial Computer Software” sarà strettamente in accordo con la licenza commerciale standard del produttore, la quale vi è allegata ed è incorporata nel contratto governativo di riferimento. Intergraph e qualsiasi eventuale produttore terzo di software sono il produttore. Questo PRODOTTO SOFTWARE è non-pubblicato e tutti i diritti sono riservati ai sensi delle leggi sul Copyright degli Stati Uniti.

**10.1.4 Diritti spettanti al Governo:** la tecnologia MrSID inserita nel PRODOTTO SOFTWARE è stata messa a punto in parte attraverso un progetto presso il Los Alamos National Laboratory, fondato dal Governo degli Stati Uniti, gestito in appalto dall'Università della California (l'“Università”), ed è concessa in licenza commerciale esclusiva a LizardTech, Inc. È usata sotto licenza di LizardTech. La tecnologia MrSID è protetta dal Brevetto USA N° 5.710.835. In attesa di brevetto straniero. Il Governo USA e l'Università hanno diritti riservati sulla Tecnologia MrSID, ivi incluso a fini esemplificativi e non esaustivi: (a) Il Governo USA ha una licenza non esclusiva, non cedibile, irrevocabile, pagata per eseguire o far eseguire in tutto il mondo, in vece o per conto degli Stati Uniti, le invenzioni coperte dal Brevetto USA N° 5.710.835 e ha altri diritti ai sensi dell'articolo 35 U.S.C. § 200-2012 e dei regolamenti di attuazione applicabili; (b) se i diritti di LizardTech sulla tecnologia MrSID decadono nel corso del presente EULA, potete continuare a usare il PRODOTTO SOFTWARE. Le disposizioni della presente licenza che possono a ragione essere ritenute fare ciò possono tutelare l'Università e/o il Governo USA; e (c) l'Università non è tenuta a fornire know-how, assistenza tecnica o dati tecnici di nessun genere agli utenti della tecnologia MrSID e non presta garanzie né effettua dichiarazioni quanto alla validità del Brevetto USA N° 5.710.835 né sul fatto che la tecnologia MrSID non violerà brevetti o altri diritti esclusivi. Per maggiori informazioni su tali disposizioni, contattare LizardTech, 1008 Western Ave., Suite 200, Seattle, WA 98104.

**10.2 Restrizioni all'esportazione.** Questo PRODOTTO SOFTWARE, compresi i dati tecnici di qualsiasi tipo relativi a questo PRODOTTO SOFTWARE, è soggetto alle leggi e normative di controllo dell'esportazione degli Stati Uniti, ivi incluso, ma solo a fini esemplificativi e non esaustivi, lo U.S. Export Administration Act. Una diversione del prodotto contraria alla legge degli Stati Uniti è proibita. Questo PRODOTTO SOFTWARE, compreso qualsiasi dato tecnico relativo a questo PRODOTTO SOFTWARE e qualsiasi derivato di questo PRODOTTO SOFTWARE, non sarà esportato o riesportato, direttamente o indirettamente (compreso l'accesso remoto), sotto le seguenti circostanze:

**10.2.1** A Cuba, in Iran, in Corea del Nord, in Sudan, o in Siria o a qualsiasi persona avente nazionalità di questi paesi.

**10.2.2** A qualsiasi persona o ente elencato in qualsiasi lista di rifiuto del governo degli Stati Uniti, comprendendo, senza limitazione a, la United States Department of Commerce Denied Persons, Entities, and Unverified Lists ([www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm](http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm)), la United States Department of Treasury Specially Designated Nationals List ([www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/](http://www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/)), e la United States Department of State Debarred List (<http://www.pmddtc.state.gov/compliance/debar.html>).

**10.2.3** A qualsiasi ente di cui si sappia o si abbia ragione di sospettare che preveda di farne un uso finale avente a che fare con la progettazione, lo sviluppo, la produzione di missili, armi chimiche, biologiche o nucleari o con altri usi nucleari privi di garanzie o sensibili.

**10.2.4** A qualsiasi ente di cui si sappia o si abbia ragione di sospettare che preveda di farne una spedizione illegale.

Se il PRODOTTO SOFTWARE che avete ricevuto è identificato come “ITAR-controlled”, significa che il PRODOTTO SOFTWARE è stato classificato come un articolo di difesa soggetto alle U.S. International Traffic in Arms Regulations (ITAR, normative statunitensi sul traffico internazionale di armi). L'esportazione di questo PRODOTTO SOFTWARE dagli Stati Uniti deve essere coperta da una licenza emessa dal Directorate of Defense Trade Controls (DDTC) dello U.S. Department of State o da un'esenzione di licenza ITAR. Questo PRODOTTO SOFTWARE non può essere rivenduto, deviato o trasferito a qualsiasi paese o utente finale, o usato in alcun paese o da qualsiasi altro utente finale diversi da quelli autorizzati dalla licenza esistente o

dall'esenzione ITAR. Secondo i termini di questo EULA, questo PRODOTTO SOFTWARE può essere usato in altri paesi o da altri utilizzatori finali se viene ottenuta una preventiva approvazione per iscritto del DDTC.

Vi impegnate a sollevare da ogni responsabilità e indennizzare Intergraph in caso di azioni, rivendicazioni, costi, spese e/o danni risultanti a Intergraph da un'infrazione da parte vostra o di qualsiasi Utente alle restrizioni all'esportazione evidenziate in questo EULA. Qualsiasi domanda riguardante l'esportazione o la ri-esportazione del PRODOTTO SOFTWARE o riguardante le restrizioni ITAR, se del caso, deve essere indirizzata a: Intergraph's Export Compliance Department, 19 Interpro Road, Madison, Alabama 35758, USA o a [exportcompliance@intergraph.com](mailto:exportcompliance@intergraph.com).

**10.3 Restrizione di uso territoriale.** A meno che non sia specificamente permesso per iscritto da Intergraph, l'uso del PRODOTTO SOFTWARE al di fuori del paese per il quale esso viene dato in licenza è strettamente proibito.

**10.4 Non-divulgazione.** Voi comprendete che Intergraph possiede informazioni e dati, comprendendo, senza limitazione, Proprietà Intellettuale, che sono stati sviluppati, creati o scoperti da Intergraph, o che sono diventati noti o sono stati resi noti a Intergraph, che hanno un loro valore commerciale nell'attività ordinaria di Intergraph ("Confidential Information"). Intergraph considera tali Informazioni Confidenziali di proprietà riservata e quindi riservate. Voi convenite di trattare e mantenere come riservate e di proprietà riservata le Informazioni Confidenziali di Intergraph e qualsiasi informazione o dato forniti da Intergraph, in qualsivoglia forma, così come trattereste dati o informazioni confidenziali di vostra proprietà, ma in nessun caso con meno di una cura ragionevole, e di adeguarvi a tutti i requisiti di licenza, copyright, brevetto, marchio commerciale e leggi sul segreto commerciale in quanto potrebbero essere di pertinenza di Informazioni Confidenziali di Intergraph o di altre informazioni o dati forniti da Intergraph.

## **11.0 GENERALE.**

**11.1 Intero Accordo.** Voi riconoscete di avere letto questo EULA, di averlo compreso e di essere vincolato ai suoi termini e condizioni. Inoltre convenite che questo EULA rappresenta la completa ed esclusiva esposizione dell'accordo fra voi e Intergraph per quanto riguarda la materia in oggetto di questo EULA e che questo EULA rimpiazza qualsiasi proposta o precedente accordo, orale o scritto, e qualsiasi altra comunicazione tra voi e Intergraph circa quanto contenuto in questo EULA. Questo EULA potrà essere emendato solo da uno strumento scritto firmato sia da voi sia da Intergraph; *fatto salvo comunque che* certi PRODOTTI SOFTWARE e Upgrade di Intergraph possono essere soggetti a termini e condizioni addizionali, o diversi, come applicabile, contenuti in un Addendum EULA o in un EULA separato che sia consegnato con il PRODOTTO SOFTWARE o Upgrade del caso. Qualsiasi riproduzione di questo EULA fatta con mezzi affidabili (per esempio, stampa, fotocopia o facsimile) sarà considerata come un originale.

**11.2 Separabilità.** Ogniqualvolta sia possibile, ogni clausola di questo EULA sarà interpretata in modo tale da essere efficace e valida sotto legge applicabile. Comunque, se qualsiasi clausola di questo EULA dovesse risultare proibita o non valida ai sensi della legge applicabile, tale clausola sarà inefficace solo nella misura di tale proibizione o l'invalidità senza peraltro invalidare il resto di tale clausola o le altre clausole di questo EULA.

**11.3 Titoli.** I vari titoli di questo EULA sono inseriti solo per comodità e non condizionano il significato o l'interpretazione di questo EULA o di alcuna sezione o clausola di questo EULA.

**11.4 Nessuna Rinuncia.** Nessuna omissione di una qualsiasi delle due parti di far valere questo EULA costituirà rinuncia o pregiudicherà il diritto di detta parte di avvalersi di rimedi per qualsiasi successiva infrazione dei termini di questo EULA.

**11.5 Notifiche.** Qualsiasi notifica o altra comunicazione ("Notice") richiesta o permessa ai sensi di questo EULA sarà per iscritto e dovrà essere o consegnata personalmente o inviata mediante posta elettronica, fax, consegna overnight, posta espresso, o posta certificata o registrata, con affrancatura prepagata e richiesta di ricevuta di ritorno. Una notifica consegnata personalmente sarà considerata come acquisita solo se la consegna viene riconosciuta per iscritto dalla persona che riceve. Una notifica inviata mediante posta elettronica o fax sarà considerata come acquisita all'atto della trasmissione, sempre che il mittente ottenga conferma scritta dal destinatario del fatto che la trasmissione è stata ricevuta. Una notifica inviata mediante consegna overnight o posta espresso sarà considerata acquisita ventiquattro (24) ore dopo essere stata inviata. Una notifica inviata mediante posta certificata o posta registrata sarà considerata acquisita quarantotto (48) ore dopo la spedizione. Se qualsiasi periodo di tempo in questo EULA decorre dalla consegna di notifica a una qualsiasi o più delle parti interessate, il periodo di tempo inizierà solo quando tutte le notifiche richieste saranno state date per consegnate. L'indirizzo di Intergraph per le notifiche è: Intergraph Corporation, 19 Interpro Road, Madison, Alabama 35758, USA, Attn: Legal Department, 256-730-2333.

**11.6 Cessione.** Nessuna delle due parti avrà il diritto di cedere alcuno dei suoi diritti o di delegare alcuno dei suoi obblighi ai termini di questo EULA senza il preventivo consenso scritto dall'altra parte, fatto salvo che Intergraph possa cedere i suoi diritti e obblighi ai termini di questo EULA, senza la vostra approvazione, a (i) un ente che acquisisca in toto o sostanzialmente in toto tutti gli assets di Intergraph o la divisione di Intergraph che produce un prodotto o servizio soggetto a questo EULA; (ii) un ente che acquisisca in toto o sostanzialmente in toto gli asset di prodotto o di linea prodotto soggetto a questo EULA; o (iii) qualsiasi sussidiaria, filiale o ente successore in una fusione o acquisizione di Intergraph. Qualsiasi

tentativo da parte vostra di dare in sublicenza, assegnare o trasferire la licenza o il PRODOTTO SOFTWARE, salvo quanto previsto espressamente in questo EULA, è illegale e mette immediatamente termine alla licenza.

**11.7 Altri prodotti software Intergraph.** Se avete o utilizzate altri prodotti software Intergraph, siete pregati di leggere con attenzione questo EULA e tutti gli altri termini e condizioni, in quanto potrebbero esservi differenze in fatto di termini e condizioni.

**11.8 Relazione Limitata.** Le relazioni tra voi e Intergraph sono quelle che intercorrono tra contraenti indipendenti e né voi né vostri agenti avranno qualsiasi autorità per vincolare Intergraph.

**11.9 Legge di riferimento; Competenza territoriale e Giurisdizione.** Questo EULA, per qualsiasi scopo sarà costruito e fatto valere sotto e secondo le Leggi dello Stato dell'Alabama e si riterrà essere stato accettato a Madison, Alabama, Stati Uniti. Voi e Intergraph convenite che qualsiasi azione legale o procedimento derivante, direttamente o indirettamente, da quanto contenuto in questo EULA verrà istruita nel Circuit Court for Madison County, Alabama, Stati Uniti o nello United States District Court per il Northern District of Alabama, Northeastern Division. Voi e Intergraph convenite di sottomettervi a questa giurisdizione e concordate che la sede propria di qualsiasi azione o procedura legale sia in queste corti. Questo EULA non sarà governato dal conflitto di norme di qualsiasi giurisdizione o della United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, l'applicazione della quale viene espressamente esclusa.

**11.10 RINUNCIA AL PROCESSO CON GIURIA.** INTERGRAPH E VOI RINUNCIATE, NELLA PIÙ AMPIA MISURA PERMESSA DALLA LEGGE APPLICABILE, AL DIRITTO DI AVERE UN PROCESSO CON GIURIA PER QUALSIASI PROCEDIMENTO LEGALE DERIVANTE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DA QUANTO CONTENUTO IN QUESTO EULA. SIA INTERGRAPH SIA VOI (I) CERTIFICATE CHE NESSUN RAPPRESENTANTE, AGENTE O PROCURATORE DI QUALSIASI ALTRA PARTE ABBA DICHIAurato, espressamente o in altro modo, che tale altra parte, in caso di controversia, voglia far valere detta rinuncia; e (II) RICONOSCETE CHE SIA INTERGRAPH SIA VOI SIETE STATI INDOTTI A ENTRARE IN QUESTO EULA, TRA L'ALTRO, ANCHE DALLE MUTUE RINUNCE E CERTIFICAZIONI IN QUESTA RINUNCIA AL PROCESSO CON GIURIA.

**11.11 Rilievo ingiuntivo; Rimedi cumulativi.** Voi riconoscete e convenite che un'infrazione di questo EULA da parte vostra potrebbe causare danno irreparabile a Intergraph difficile da quantificare dal punto di vista monetario o per cui un risarcimento monetario potrebbe essere un rimedio inadeguato. Voi convenite che Intergraph avrà il diritto, oltre ai suoi altri diritti e rimedi, di cercare e ottenere rilievo ingiuntivo per qualsiasi infrazione di questo EULA da parte vostra, e voi espressamente rinunciate a qualsiasi obiezione al fatto che Intergraph abbia o possa ottenere un rimedio di legge adeguato rispetto a qualsiasi infrazione di questo genere. I diritti e rimedi evidenziati in questo EULA sono cumulativi e simultanei e possono essere perseguiti separatamente, in successione o contemporaneamente.

**11.12 Spese e costi di procura.** Nel caso in cui insorga qualsiasi procedimento legale in relazione a questo EULA, la parte prevalente in tale azione avrà titolo al rimborso in misura ragionevole delle sue spese di procura per tutte queste procedure legali, comprendendo il processo e tutti i gradi di appello.

**11.13 Lingua di riferimento.** La lingua di controllo di questo EULA è l'inglese. Se avete ricevuto una traduzione di questo EULA in un'altra lingua, vi è stata fornita solo per vostra comodità.

**11.14 USO AL DI FUORI DEGLI STATI UNITI.** Se vi trovate al di fuori degli Stati Uniti, allora si applicheranno anche le clausole di questa sezione: (i) Les parties en présence confirment leur volonté que cette convention de même que tous les documents y compris tout avis qui s'y rattachent, soient rédigés en langue anglaise (Traduzione: "Le parti confermano che questo accordo e tutta la documentazione correlata è e sarà redatta in lingua inglese."); e (ii) Voi siete responsabili dell'ottemperanza a qualsiasi legge locale nella vostra giurisdizione che possa influire sul vostro diritto a importare, esportare o usare il PRODOTTO SOFTWARE, e siete voi a dichiarare sotto la vostra responsabilità di avere ottemperato a tutte le norme e procedure di registrazione richieste dalla legge applicabile per rendere questo EULA pienamente applicabile.

**11.15 Sopravvivenza.** Le clausole di questo EULA che richiedono o contemplano prestazioni dopo la scadenza o il termine di questo EULA potranno essere fatte valere nonostante detta scadenza o termine.

## **12.0 TERMINI ADDIZIONALI PER SPECIFICI PRODOTTI SOFTWARE.**

**12.1 Software GeoMedia Viewer – Termini addizionali.** La licenza software specificamente per GeoMedia Viewer permette di memorizzare copie su hard disk e di caricarle per l'esecuzione su una o più workstations. Il software GeoMedia Viewer può essere liberamente copiato, trasferito e prestato sia all'interno che all'esterno della vostra società.

**12.2 Beta Software – Termini addizionali.** Se il PRODOTTO SOFTWARE che avete ricevuto con questo EULA è una release pre-commerciale o beta software ("Beta Software"), allora si applicano i seguenti termini addizionali. Nella misura in cui qualsiasi clausola in questa sezione sia in conflitto con altri termini o condizioni in questo EULA, questa sezione rimpiazzerà tali altri termini e condizioni rispetto al Beta Software, ma solo nella misura necessaria a risolvere il conflitto. Manterrete riservate tutte le informazioni riguardanti il Beta Software e il vostro uso e la vostra valutazione di tali

informazioni del Beta Software (collettivamente, “Beta Software Information”) avverranno in riservatezza e con lo stesso grado di attenzione che usereste per mantenere confidenziali vostre informazioni analoghe, ma in nessun caso userete meno di un ragionevole grado di attenzione; inoltre, senza il preventivo consenso scritto di Intergraph, eviterete di divulgare tali informazioni sul Beta Software a qualsiasi persona o ente per qualsiasi motivo e in qualsiasi momento; *fatto salvo, comunque*, che si intende che potete divulgare qualsiasi informazione di Beta Software Information a coloro, tra i vostri rappresentanti, che necessitano effettivamente di tali informazioni per poter partecipare alla valutazione e alla prova proposte (“Beta Testing”) del Beta Software, a condizione che, prima di tale divulgazione, tale rappresentante sia stato edotto sui termini di questo EULA. Non userete alcuna informazione sul Beta Software per qualsiasi ragione o scopo diversi da quanto sia necessario per il Beta Testing. Vi impegnate a non fare altro uso delle informazioni del Beta Software o a non incorporare qualsiasi informazione del Beta Software in qualsiasi lavoro o prodotto. Voi riconoscete che il Software Beta è una pre-release, versione beta, non rappresenta il prodotto finale di Intergraph e può contenere bug, errori e altri problemi che potrebbero causare malfunzionamenti di sistema o di altro genere e perdita di dati. IL BETA SOFTWARE VI È FORNITO “AS-IS” (“COME SE”), E INTERGRAPH DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ CIRCA GARANZIE E OBBLIGHI DI QUALSIASI TIPO NEI VOSTRI CONFRONTI. **Potete usare il Beta Software solo a scopo di valutazione e test, e non per l’uso generale di produzione.** Voi riconoscete che Intergraph non vi ha promesso o garantito che il Beta Software o qualsiasi sua parte sarebbero stati annunciati o resi disponibili a chicchessia in futuro, che Intergraph non ha alcun obbligo esplicito o implicito di annunciarvi o presentarvi il Beta Software e che Intergraph potrebbe non introdurre un prodotto simile al Beta Software o con esso compatibile. Di conseguenza, riconoscete che qualsiasi ricerca o sviluppo da voi effettuati per quanto riguarda il Beta Software o qualsiasi prodotto associato con il Beta Software vengono fatti interamente a vostro rischio. Durante il termine di questo EULA, se richiesto da Intergraph, fornirete un feedback a Intergraph riguardante il Beta Testing, comprendente i report di errore o di bug. Alla ricezione di una successiva versione di Beta Software o alla release da parte di Intergraph di una versione commerciale pubblica del PRODOTTO SOFTWARE, voi vi impegnate a restituire o di distruggere definitivamente tutti i Beta Software precedenti ricevuti da Intergraph. Vi impegnate a restituire o distruggere tutte le versioni “unreleased” del Beta Software entro trenta (30) giorni dal completamento del Beta Testing quando tale data sia precedente alla data del primo invio commerciale da parte di Intergraph del software commerciale pubblicamente rilasciato.

**12.3 Software di valutazione – Termini aggiuntivi.** Se il PRODOTTO SOFTWARE che avete ricevuto con questo EULA viene fornito specificamente a fini di valutazione (“Evaluation Software”), allora si applica la sezione che segue fino al momento in cui acquisterete una licenza della versione al dettaglio del PRODOTTO SOFTWARE. Nella misura in cui qualsiasi clausola contenuta in questa sezione sia in conflitto con qualsiasi altro termine o condizione contenuti in questo EULA, questa sezione prevale su tali altri termini e condizioni per quanto riguarda il Software di Valutazione, ma solo nella misura necessaria a risolvere il conflitto. **Potete usare il Software di Valutazione solo a scopo di valutazione e test, e non per l’uso generale di produzione.** Voi riconoscete che il Software di Valutazione può contenere funzionalità limitate e/o può funzionare per un periodo di tempo limitato. Intergraph sta concedendo in licenza il Software di Valutazione su una base “AS-IS” (“come se”), solo per la vostra valutazione e per assistervi nella decisione di acquisto. Se il Software di Valutazione è una versione a timeout, allora il programma terminerà di funzionare dopo un periodo di tempo prefissato successivo all’installazione (la “Time Out Date”: data di Time Out). A tale data di Time Out, la licenza del Software di Valutazione cesserà di funzionare e non sarete in grado di usare il PRODOTTO SOFTWARE, a meno che non acquistiate una licenza per una versione completa al dettaglio del PRODOTTO SOFTWARE. Voi riconoscete che tale Software di Valutazione cesserà di funzionare dopo la data di Time Out e di conseguenza l’accesso a qualsiasi file o output creato con tale Software di Valutazione o qualsiasi prodotto associato con il Software di Valutazione vengono fatti interamente a vostro rischio.

**12.4 Prodotto Software “Educational” – Termini aggiuntivi.** Se il PRODOTTO SOFTWARE che avete ricevuto con questo EULA è un Prodotto Software “Educational” (laddove o viene pagato un prezzo di favore scolastico per il PRODOTTO SOFTWARE, oppure il PRODOTTO SOFTWARE viene ricevuto in virtù della vostra partecipazione a un programma Intergraph progettato per istituzioni educative o di ricerca, o viene ricevuto per concessione liberale alle scuole da Intergraph), non avete titolo a usare il PRODOTTO SOFTWARE a meno che non vi qualificiate nella vostra giurisdizione come Utente finale “Educational”. **Potete usare il Prodotto Software Educational solo a fini educative e di ricerca.** L’uso commerciale e in generale di produzione dei Prodotti Software Educational è specificamente proibito. Termini e condizioni aggiuntivi, nonché la definizione di Utente Finale Educational, sono contenuti nella Intergraph’s Education Policy che può essere richiesta a Intergraph.

**12.5 MAP2PDF per IMAGE- Termini aggiuntivi.**

**12.6 Esclusione di garanzia.** Nonostante quanto diversamente previsto nel presente contratto, non è fornita nessuna garanzia in merito alla prestazione di MAP2PDF per IMAGE. Per fare chiarezza, MAP2PDF per IMAGE è fornito ‘NELLO STATO IN CUI SI TROVA’.

- (a) **Limitazione di responsabilità.** Intergraph, i suoi concessionari di licenza o i fornitori non rispondono per rivendicazioni relative o derivanti da MAP2PDF per IMAGE, a prescindere dalla forma, in riferimento all’uso da voi fatto di MAP2PDF per IMAGE.
- (b) **Accettazione.** MAP2PDF per IMAGE sarà considerato accettato quando lo avrete installato.

- (c) **Limitazioni di uso.** Potete usare il MAP2PDF per IMAGE solo internamente per la vostra attività ma non potete usarlo per riprodurre file diversi da quelli GeoPDF.

**12.7 Software ImageStation e Geospatial SDI– Termini aggiuntivi.** Alcuni PRODOTTI SOFTWARE della famiglia di prodotti ImageStation e Geospatial SDI contengono una o più dynamic link library (librerie a collegamento dinamico) (DLL) costruite almeno in parte da un codice open source soggetto alla Code Project Open License (CPOL) 1.02 reperibile all'indirizzo <http://www.codeproject.com/info/cpol10.aspx>. Installando e usando i presenti PRODOTTI SOFTWARE, accettate che i termini della licenza CPOL si applichino a quelle parti delle DLLs costruite con il codice open source munito di licenza CPOL.

**12.8 Plug-in Browser ECW– Termini aggiuntivi.** Il PRODOTTO SOFTWARE plug-in browser Enhanced Compression Wavelet (ECW) ("Plug-in Browser") è pensato per essere usato come un plug-in browser per visualizzare, all'interno dei browser Microsoft Internet Explorer, Google Chrome e Mozilla Firefox (i "Browser"), immagini create usando la tecnologia per immagini ECW. I Browser non sono inclusi nel Plug-in Browser. Potete effettuare e installare tutte le copie del Plug-in Browser di cui avete bisogno, poiché i plug-in sono legalmente concessi in licenza ai Browser sui computer che possedete o che controllate. Se disponete di una licenza valida per usare il PRODOTTO SOFTWARE server Intergraph Enhanced Compression Wavelet (ECWP) ("Software Server ECWP"), potete anche distribuire copie del Plug-in Browser ad altri che intendete autorizzare per accedere a immagini contenute nel vostro server ECWP, purché inseriate il presente EULA nelle copie distribuite. Tutte le copie del Plug-in Browser autorizzate così come qui descritto sono considerate copie autorizzate. Potete installare e usare il Plug-in Browser solo per permettere ai Browser di visualizzare immagini create con la tecnologia immagini ECW, e che sono accessibili tramite il vostro Software Server ECWP concesso in licenza. Il Plug-in Browser è concesso in licenza solo per scopi di ricerca, commerciali, governativi ed educativi e non è concesso in licenza e non può essere usato per scopi personali, famigliari o domestici.

SGI1192012 (solo per uso interno)

**DJK880640**

## **ACCORDO DI LICENZA INTERGRAPH CON L'UTENTE FINALE**

### **ADDENDUM 2**

#### **AAIC e RINAV**

Il presente Addendum 2 si applica nel caso in cui il "PRODOTTO SOFTWARE" si avvale altresì dell'uso dei prodotti AAIC o RINAV. Nel caso in cui sia applicabile, il presente Addendum ("Addendum 2") stabilisce le condizioni di utilizzo del licenziatario del PRODOTTO SOFTWARE, ovvero i termini dell'ACCORDO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA") forniti al Licenziatario al momento dell'acquisto. Per quanto non in contrasto con questo addendum 2, tutti i termini del EULA si applicano all'utilizzo del PRODOTTO SOFTWARE. Nel caso di conflitto di termini tra l'EULA e il presente Addendum 2, prevalgono i termini dell'Addendum 2 su l'EULA. L'EULA è disponibile all'indirizzo: <http://support.intergraph.com/policies/Default.asp?division=SGI>.

- 1.0 . Limiti d'uso . Il licenziatario non può utilizzare una singola licenza di AAIC o RINAV per più di quattro (4) lavori simultaneamente. Nel caso in cui il Licenziatario volesse eseguire più di quattro (4) cores simultaneamente, dovrà acquistare licenze aggiuntive.